



DS-1

Digital Scale
Digital Waage
Balance à Lecture Digitale
Bascula Digital

DS-1 Instructions

The DS-1 is a versatile digital scale built to accurately weigh bikes, frames, and components. The unique design allows the DS-1 to be clamped securely in a ParkTool Repair Stand or hung from a hook. Ideal for the professional bike shop or home workshop.

- Accurate to +/- 0.1 kg
- 55 lb. (25 kilogram) weight capacity
- One year warranty (parktool.com/warranty)

Operation:

1. Install three AAA Alkaline batteries (not included) into battery compartment in back of DS-1.
2. Clamp hex shaft of DS-1 in a Park Tool Repair Stand or hang lanyard of DS-1 by a stable hook.
3. Press and release power button to turn scale on. Holding down the power button will cause the DS-1 to turn off.
4. Press kg/lb button to switch between weight units. The DS-1 will weigh in pounds/ounces or in kilograms.
5. Place item to be weighed on hook. Do not overload the DS-1's weight limit of 55 lbs. (25 kg).
6. Read weight on display.
7. Push power button to turn scale off. The DS-1 has an auto shut-off feature that will turn off the unit after three minutes of inactivity.

DS-1 Anleitung

Die DS-1 Waage ermöglicht schnelles und genaues wiegen eines Fahrrades oder Rahmens und deren Komponenten. Das spezielle Design erlaubt es die Waage in einen Park Tool Montageständer einzuklemmen oder sie an einem Haken einzuhängen. Sie ist ideal für einen professionellen Fahrradshop sowohl als auch für den Heimmechaniker.

- Genauigkeit +/- .1 kg
- Max. Wiegegewicht 25 kg
- Ein Jahre Garantie

Handhabung:

1. Sie drei AAA Alkaline Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach in der Rückseite der DS-1 ein.
2. Klemmen Sie die DS-1 in einen ParkTool Montageständer oder hängen Sie sie an einem stabilen Deckenhaken auf.
3. Drücken Sie kurz die PowerTaste um die Waage einzuschalten. Halten Sie die PowerTaste gedrückt, so schaltet die Waage sich wieder aus.
4. Durch drücken der kg/lbTaste wechseln Sie die Gewichtseinheiten von Pounds/Ounces in Kilogramm oder umgekehrt.
5. Hängen Sie den zu wiegenden Gegenstand am Haken der Waage ein. Das Maximalgewicht beträgt 25kg.
6. Das Gewicht wird am Display angezeigt.
7. Zum ausschalten PowerTaste gedrückt halten. Die DS-1 schaltet auch automatisch nach 3 Minuten ab.

Tare feature:

The DS-1 has a tare feature that can be used to eliminate the weight of a container. After turning the scale on, hang an empty container from the hook and wait for the weight of the container to be displayed. Press the tare button and the scale will reset to 0.0. Place items in the container and the weight of the items will be displayed.

Notes:

The DS-1 is a precision instrument and should be handled with care to avoid damage to internal parts. Do not drop the scale or handle in a rough manner. Avoid exposure to dirt, moisture, and extreme heat and cold. Remove batteries if DS-1 will be stored for more than 10 days without use. If the DS-1 weighs inaccurately, the batteries may be low on power and should be replaced.

Error Codes:

Code	Meaning
EEEE	Maximum weight exceeded. Reduce weight and try again.
8888	Integrated circuit is damaged. Unit must be replaced.
Fading/ incomplete numbers	LCD display may have been damaged by a drop or other impact trauma. If display is not readable, unit must be replaced.

Tara funktion:

Die DS-1 verfügt über eine Tara Funktion um das Gewicht z.B. eines Wiegebehältnisses zu eliminieren. Nach dem anschalten der Waage den Wiegebehälter an die Waage hängen und das anzeigen des Gewichtes auf dem Display abwarten. Drücken Sie die TaraTaste, die Anzeige springt auf 0,0 um. Legen Sie nun die zu wiegenden Teile in den Behälter, das Gewicht der teile wird im Display angezeigt.

Anmerkungen:

Die DS-1 ist ein Präzisionsinstrument und muss sorgsam behandelt werden um Beschädigungen an ihr zu vermeiden. Die Waage nicht Schmutz, Feuchtigkeit und extremer Hitze oder Kälte aussetzen. Entnehmen Sie die Batterien der DS-1 wenn Sie die Waage länger als 10 Tage nicht benutzen möchten. Zeigt die DS-1 das Gewicht nicht mehr korrekt an, verfügen die Batterien nicht mehr über genügend Energie und müssen ausgetauscht werden.

Fehlercodes:

Code	Bedeutung
EEEE	Maximalgewicht überschritten. Bitte mit einem leichteren Objekt erneut versuchen.
8888	Der integrierte Schaltkreis ist beschädigt. Das Gerät muss ersetzt werden.
verblässende/ unvollständige Zahlen	Das LCD-Display könnte durch Herunterfallen oder eine andere Stoßbelastung beschädigt sein. Falls es weiterhin nicht ablesbar ist, muss es ersetzt werden.

DS-1 Instructions

Le DS-1 est une balance pour peser facilement et avec précision vélos, cadres et accessoires. Un design unique permet de fixer le DS-1 dans votre pied d'atelier Park ou de le suspendre à un crochet. Idéal pour l'atelier professionnel et amateur.

- Précis à +/- .1 kg
- Capacité de 25 kilos
- Garantie d'un an

Mode d'emploi:

1. Installer 3 piles alcalines AAA (non inclus) dans le compartiment pour piles au dos du DS-1.
2. Placer le montant hexagonale dans votre pied d'atelier ou fixer la anière à un crochet.
3. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre en marche. Pour éteindre maintenir la pression sur l'interrupteur.
4. Appuyer sur la touche kg/lb pour choisir l'unité de mesure. Avec le DS-1 vous pouvez mesurer en livres et onces ou en kilogrammes.
5. Placer l'objet à peser sur le crochet. Ne pas dépasser 25 kg.
6. Le poids est affiché.
7. Appuyer l'interrupteur pour éteindre la balance. Le DS-1 incorpore une fonction fermeture automatique qui se déclenche après trois minutes d'inactivité.

DS-1 Instrucciones

La DS-1 Es una versátil, balanza digital de precisión para pesar bicicletas, cuadros y sus componentes. El diseño único del DS-1 le permite asegurarlo firmemente por su mango con las mordazas de los soportes de reparación ParkTool o colgándolo de un gancho. Ideal para los profesionales de la bicicleta o para el mecánico casero.

- Tolerancia de +/- .1 kg
- Capacidad de 55 lbs. (25 kilogramos)
- Un año de garantía

Operación:

1. Instale tres baterías alcalinas "AAA" (no incluidas), dentro del compartimiento en la parte trasera del DS-1.
2. Sujete por el mango con las mordaza del soporte de reparación ParkTools el DS-1 o cuélguelo de un gancho estable.
3. Presione el botón de encendido. Mantener presionado el botón.
4. Presione el botón de kg/lb para seleccionar la unidad de peso. El DS-1 puede pesar en libras/onzas o en kilogramos.
5. Coloque el objeto a ser pesado en el gancho. No sobrecargue el DS-1, el límite de peso es de 55 lbs. (25 kg).
6. Observe el peso en la carátula.
7. Oprima el boto de encendido para apagar. El DS-1 tiene una función de auto apagado por lo que se apagara automáticamente después de tres minutos de inactividad.

Fonction tare:

Le DS-1 a une fonction tare qui permet de ne pas prendre en compte le poids d'un récipient. Mettre la balance en fonction puis peser votre récipient. Appuyer sur la touche tare et la lecture revient à zéro. Mettez les objets à peser dans votre récipient et vous obtiendrez la lecture digitale des seuls objets.

A noter:

Le DS-1 est un instrument de précision que vous devez traiter avec soin. Evitez de laisser tomber la balance. Eviter la saleté et les extrêmes de froid et de chaleur. Si vous devez ne pas utiliser votre DS-1 pour plus de 10 jours retirez les piles. Si vous constatez des imprécisions il est possible que les piles soient faibles et que vous devez les remplacer.

Codes d'erreur:

Code	Signification
EEEE	Le poids maximum est dépassé. Réduire le poids et réessayer.
8888	Le circuit intégré est endommagé. L'appareil doit être remplacé.
Nombres décolorés/incomplets	L'écran LCD peut avoir été endommagé par une chute ou un autre impact. Si l'écran n'est pas lisible, l'appareil doit être remplacé.

Función tare:

La DS-1 tiene la función tare, la cual elimina el peso del recipiente de la pieza a pesar. Después de encender la balanza, coloque el recipiente vacío en el gancho y espere a que el peso se marque. Presione el botón de tare y la balanza se reiniciara a 0.0. Coloque las piezas en el recipiente y el peso de los mismos aparecerá en la carátula.

Notas:

El DS-1 es un instrumento de precisión, por lo que debe manejarse con cuidado para evitar daños en las partes internas. No deje caer la balanza o la maneje de forma ruda. Evite la exposición a la suciedad, humedad y el frío o calor extremo. Remueva las baterías del DS-1 si es guardado por mas de 10 días sin uso. Si el DS-1 pesa incorrectamente, Las baterías pueden estar bajas y deberán ser reemplazadas.

Códigos de error:

Código	Significado
EEEE	Se ha excedido el peso máximo. Quita peso y prueba de nuevo.
8888	Circuito interno dañado. La unidad debe ser reemplazada.
Números descoloridos/incompletos	La pantalla LCD se ha podido dañar a consecuencia de un golpe. Si no se puede leer la pantalla, la unidad debe ser reemplazada.